

# Lenze

RUS Инструкция по эксплуатации



smd401

***smd*** - преобразователь частоты  
*0.37 ... 22 кВт*

## **Авторские права © 2005 AC Technology Corporation**

Все права сохранены. Запрещается воспроизводить или передавать любую часть данного руководства в любой форме без письменного разрешения AC Technology Corporation. Информация и технические характеристики, изложенные в данном руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления. AC Technology Corporation не предоставляет гарантий любого рода в отношении настоящего материала, в том числе подразумеваемых гарантий относительно его товарной пригодности и годности для определённой цели. AC Technology Corporation не берет на себя ответственности за какие-либо ошибки, которые могут встретиться в данном руководстве.

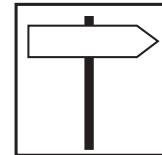
Вся информация, представленная в данной документации, была тщательно отобрана и проверена на соответствие описанному аппаратному и программному обеспечению. Тем не менее, невозможно исключить какие-либо расхождения. Мы не берем на себя никакой ответственности или обязательств в связи с ущербом, который может быть нанесен. Все необходимые исправления будут внесены в последующие издания.

Данный документ отпечатан в Соединенных Штатах Америки.



**Lenze**

AC Technology Corporation • 630 Douglas Street • Uxbridge, MA 01569 • USA  
☎ +1 (508) 278-9100



|  |           |
|--|-----------|
| <b>Информация по данной инструкции.....</b>  | <b>2</b>  |
| <b>1 Информация о безопасности .....</b>   | <b>3</b>  |
| 1.1 Обозначения, принятые в данной инструкции.....                                   | 4         |
| <b>2 Технические характеристики.....</b>   | <b>5</b>  |
| 2.1 Стандарты и условия эксплуатации .....   | 5         |
| 2.2 Номинальные характеристики .....   | 6         |
| <b>3 Установка .....</b>   | <b>7</b>  |
| 3.1 Механическая установка .....   | 7         |
| 3.1.1 Размеры и монтаж.....  | 7         |
| 3.2 Электрическая установка .....  | 8         |
| 3.2.1 Установка в соответствии с требованиями к электромагнитной совместимости ..... | 8         |
| 3.2.2 Предохранители/сечения кабелей.....  | 8         |
| 3.2.3 Схема соединения .....   | 9         |
| 3.2.4 Управляющие выводы .....   | 10        |
| <b>4 Ввод в эксплуатацию.....</b>  | <b>11</b> |
| 4.1 Настройка параметров .....   | 11        |
| 4.2 Электронный программный модуль (ЕРМ) .....                                       | 11        |
| 4.3 Меню параметров .....  | 12        |
| <b>5 Выявление и устранение неисправностей.....</b>                                  | <b>19</b> |

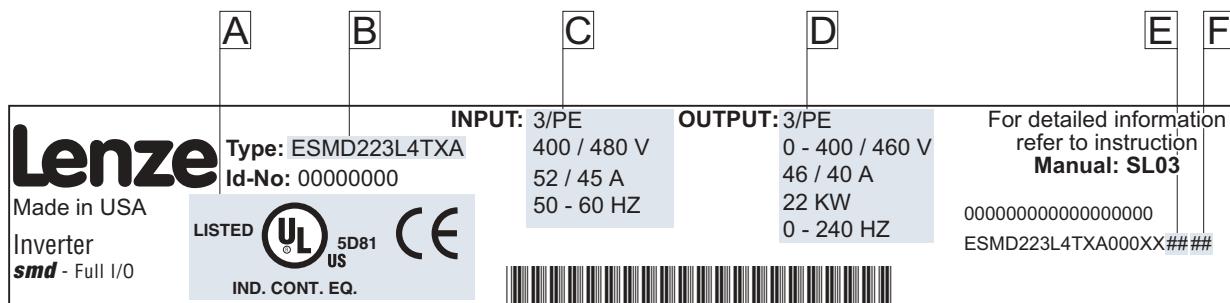


## Информация по данной инструкции

В данном документе описан преобразователь частоты серии smd. В документе также представлены важные технические характеристики и описаны процессы установки, эксплуатации и ввода в эксплуатацию.

Данная инструкция применима только для преобразователей частоты серии smd с программным обеспечением (ПО) серии 20 (см. паспортную табличку привода).

Перед вводом устройства в эксплуатацию внимательно прочтите данные инструкции.



C0004

**A** Сертификация  
**B** Тип

**C** Входные номинальные характеристики  
**D** Выходные номинальные характеристики

**E** Версия аппаратного обеспечения  
**F** Версия программного обеспечения

| Объем поставки  | Важная информация  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 преобразователь <b>smd</b> (ESMD...) с установленным EPM (см. Раздел 4.2)</li> <li>1 инструкция по эксплуатации</li> </ul> | <p>После получения оборудования немедленно проверьте поставленные изделия на предмет соответствия сопроводительной документации. Компания Lenze не берет на себя никакой ответственности за любые расхождения, выявленные впоследствии.</p> <p><b>Претензии</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Претензии относительно выявленных повреждений в процессе перевозки предъявляйте немедленно транспортному агентству.</li> <li>Претензии относительно выявленных расхождений/некомплектной поставки предъявляйте немедленно своему представителю компании Lenze.</li> </ul> |

© 2004 Lenze AG

Копирование или предоставление какой-либо части данного документа третьим сторонам без явно выраженного согласия компании Lenze AG в письменном виде запрещается.

Вся информация, представленная в данной документации, была тщательно отобрана и проверена на соответствие описанному аппаратному и программному обеспечению. Тем не менее, невозможно исключить какие-либо расхождения. Мы не берем на себя никакой ответственности или обязательств в связи с ущербом, который может быть нанесен. Все необходимые исправления будут внесены в последующие издания.

# Информация о безопасности



## 1 Информация о безопасности

### Общие сведения

Некоторые части контроллеров производства компании Lenze (преобразователи частоты, сервопреобразователи, контроллеры постоянного тока) могут находиться под напряжением, двигаться или вращаться. Некоторые поверхности могут быть горячими.

Не предусмотренное снятие защитной крышки, использование не по назначению и неправильная установка или эксплуатация устройства могут приводить к опасности травм для персонала или повреждения оборудования. Все операции, связанные с транспортировкой, установкой и вводом в эксплуатацию, а также с техническим обслуживанием, должны производиться квалифицированным и опытным персоналом. Необходимо соблюдать требования по технике безопасности IEC (Международной электротехнической комиссии) 364 и CENELEC (Европейского комитета по электротехническим стандартам) HD 384 или DIN (Промышленного стандарта Германии) VDE 0100 и отчета 664 IEC или DIN VDE0110, а также национальные нормативы по технике безопасности.

Согласно данной базовой информации о безопасности, к квалифицированному опытному персоналу относятся лица, знакомые с установкой, монтажом, вводом в эксплуатацию и эксплуатацией продукта, а также имеющие квалификацию, необходимую для выполнения этих операций.

### Использование по назначению

Контроллеры привода являются компонентами, предназначенными для установки в электрических системах или оборудовании. Они не подлежат использованию в качестве бытовых электроприборов. Они предназначены для использования исключительно в профессиональных и коммерческих целях в соответствии с европейскими нормами EN 61000-3-2. В данном документе приведена информация по соответствию нормам EN 61000-3-2.

При установке контроллеров привода в оборудовании запрещается ввод устройства в эксплуатацию (т.е. начало его эксплуатации по назначению) до проверки на соответствие оборудования положениям Директивы EC 98/37/EC (Директива по механизмам); необходимо соблюдать требования норм EN 60204.

Ввод в эксплуатацию (т.е. начало эксплуатации по назначению) разрешается только в случае соответствия Директиве по электромагнитной совместимости (89/336/EEC).

Контроллеры привода соответствуют требованиям Директивы по низковольтным устройствам 73/23/EEC. К контроллерам применимы согласованные стандарты серии EN 50178/DIN VDE 0160.

**Примечание:** Использование контроллеров ограничено в соответствии со стандартом EN 61800-3. Данные продукты могут вызывать радиопомехи в жилых районах. Чтобы избежать радиопомех, при необходимости используют специальные меры.

### Установка

Обеспечьте надлежащие условия для погружочно-разгрузочных работ. Избегайте чрезмерного механического напряжения. Не сгибайте части устройства и не меняйте изоляционные расстояния во время транспортировки или погружочно-разгрузочных работ. Не прикасайтесь к электронным компонентам и контактам.

Контроллеры содержат компоненты, чувствительные к электростатическим воздействиям, которые могут выйти из строя в случае ненадлежащего проведения погружочно-разгрузочных работ. Запрещается повреждать или разрушать какие-либо электрические компоненты, поскольку при этом может возникнуть угроза для вашего здоровья!

### Электрическое соединение

Во время работы с контроллерами приводов под напряжением необходимо соблюдать соответствующие национальные требования по технике безопасности (например, VBG 4).

ТЭлектрическую установку необходимо производить в соответствии с надлежащими нормами (например, сечение кабелей, номиналы предохранителей, правила подключения фаз). Дополнительная информация приведена в документации. Она содержит сведения об установке в соответствии с требованиями по электромагнитной совместимости (экранирование, заземление, фильтры и кабели). Эти замечания также следует соблюдать для контроллеров, имеющих маркировку CE (Совета Европы).

Ответственность за соблюдение необходимых предельных значений в соответствии с требованиями законодательства по электромагнитной совместимости несет производитель системы или механизма.



# Информация о безопасности

## Эксплуатация

Системы с контроллерами должны быть укомплектованы дополнительными контрольными и защитными устройствами согласно соответствующим стандартам (например, техническое оборудование, меры техники безопасности и т.д.). Разрешается модифицировать контроллер в соответствии с областью его предполагаемого применения согласно описанию, изложенному в документации.



### ВНИМАНИЕ!

- Запрещается прикасаться к компонентам под напряжением и силовому соединению непосредственно после отключения контроллера от напряжения источника питания, поскольку конденсаторы могут быть заряжены. Ознакомьтесь с соответствующими примечаниями, приведенными на контроллере.
- Запрещается подключение входной мощности к контроллеру чаще, чем один раз в три минуты.
- Во время эксплуатации необходимо держать закрытыми все защитные крышки и двери.

## Примечание к системе со встроенными контроллерами, одобренной лабораторией Underwriters Laboratory

Предупреждения и примечания, применимые к системам, одобренным Underwriters Laboratory. В документации приведена специальная информация о Underwriters Laboratory (UL).



### Внимание!

- Пригоден для использования в цепях, рассчитанных на периодическую составляющую тока КЗ не более 5000 А, максимум 240 В (для приборов 240 В) или максимум 500 В (для приборов 400/500 В), соответственно.
- Используйте только медный провод, рассчитанный минимум на 75°C.
- Подлежит установке в макросреде со степенью загрязнения 2.

## 1.1 Обозначения, принятые в данной инструкции

| Обозначение | Предупреждение    | Значение   | Последствия в случае несоблюдения  |
|-------------|-------------------|--|--|
|             | <b>ВНИМАНИЕ!</b>  | Угроза или возможная опасность для человека<br>Риск выхода оборудования из строя | Смерть или травма<br>Повреждение системы привода или связанного оборудования |
|             | <b>Примечание</b> | Полезный совет: Следование этому совету облегчит использование привода           |  |

# Технические характеристики



## 2 Технические характеристики

### 2.1 Стандарты и условия эксплуатации

|  |   |   |
|--|---|---|
| Соответствие   | CE  | Директива по низковольтным устройствам 73/23/EEC                                      |
| Одобрения  | UL 508C   | Underwriters Laboratories - оборудование для преобразования энергии                   |
| Макс. допустимая длина кабеля к двигателю <sup>(1)</sup>   | экранированный:<br>неэкранированный:  | 50 м (с низким емкостным сопротивлением)<br>100 м                                     |
| Фазная асимметрия входного напряжения  | ≤ 2%  |   |
| Влажность  | ≤ 95% без конденсации   |   |
| Выходная частота   | 0...240 Гц  |   |
| Условия окружающей среды   | Класс ЗК3 согласно EN 50178   |   |
| Температурный диапазон   | Транспортировка   | -25 ... +70 °C  |
|  | Хранение  | -20 ... +70 °C  |
|  | Эксплуатация  | 0 ... +55°C (со снижением допустимого тока на 2,5%/°C при температуре выше +40°C)     |
| Высота установки   | 0 ... 4000 м над сп. уровнем моря   | (со снижением допустимого тока на 5%/°C при высоте более 1000 м над сп. уровнем моря) |
| Вибростойкость   | устойчивость к ускорению до 0,7 г   |   |
| ток утечки на землю (EN 50178)   | > 3,5 мА до защитного заземления  |   |
| Корпус (EN 60529)  | IP 20   |   |
| Меры защиты от   | короткого замыкания, замыкания на землю, повышенного напряжения, останова двигателя, перегрузки двигателя |   |
| Эксплуатация в коммунальных сетях электропитания<br>(Ограничения по гармоническим токам в соответствии с EN 61000-3-2) | Полная мощность, подключенная к электросети   | Соответствие требованиям <sup>(2)</sup>   |
|  | < 0.5 кВт   | С сетевым дросселем   |
|  | 0.5 ... 1 кВт   | С активным фильтром (в подготовке)  |
|  | > 1 кВт   | Без дополнительных мер  |

(1) В целях соблюдения требований по электромагнитной совместимости допустимая длина кабеля может меняться.

(2) Описанные дополнительные меры обеспечивают лишь соответствие контроллеров требованиям стандарта EN 61000-3-2.

Ответственность за соблюдение требований, предъявляемых к механизму или системе, несет производитель.



## Технические характеристики

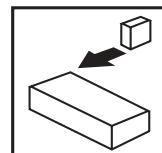
### 2.2 Номинальные характеристики

| Тип          | Мощность<br>[кВт] | Электропитание   |                        |                    | Выходной ток <sup>(3)</sup> |                    |                          |                    |      |      |      |      |      |
|--------------|-------------------|--|------------------------|--------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|------|------|------|------|------|
|              |                   | Напряжение, частота  | Ток [А] <sup>(3)</sup> |                    | I <sub>N</sub>              |                    | I <sub>max</sub> за 60 с |                    |      |      |      |      |      |
|              |                   |  | [А] <sup>(1)</sup>     | [А] <sup>(2)</sup> | [А] <sup>(1)</sup>          | [А] <sup>(2)</sup> | [А] <sup>(1)</sup>       | [А] <sup>(2)</sup> |      |      |      |      |      |
|              |                   |  | 1~                     | 3~                 | 3~                          | 3~                 | 3~                       | 3~                 | 3~   | 3~   |      |      |      |
| ESMD371L2YXA | 0.37              | 1/N/PE 230 В ИЛИ<br>3/PE 230 В<br>(180 В -0%... 264 В +0%)<br>50/60 Гц<br>(48 Гц -0%... 62 Гц +0%) | 4.7                    | 2.7                | 2.2                         | 2.0                | 3.3                      | 3.0                |      |      |      |      |      |
| ESMD751L2YXA | 0.75              |  | 8.4                    | 4.8                | 4.0                         | 3.7                | 6.0                      | 5.6                |      |      |      |      |      |
| ESMD112L2YXA | 1.1               |  | 12.0                   | 6.9                | 6.0                         | 5.5                | 9.0                      | 8.3                |      |      |      |      |      |
| ESMD152L2YXA | 1.5               |  | 12.9                   | 7.9                | 6.8                         | 6.3                | 10.2                     | 9.5                |      |      |      |      |      |
| ESMD222L2YXA | 2.2               |  | 17.1                   | 10.8               | 9.6                         | 8.8                | 14.4                     | 13.2               |      |      |      |      |      |
| ESMD302L2TXA | 3.0               |  |                        | 13.5               | 12.0                        | 11.0               | 18.0                     | 16.5               |      |      |      |      |      |
| ESMD402L2TXA | 4.0               |  |                        | 17.1               | 15.2                        | 14.0               | 23                       | 21                 |      |      |      |      |      |
| ESMD552L2TXA | 5.5               |  |                        | 25                 | 22                          | 20                 | 33                       | 30                 |      |      |      |      |      |
| ESMD752L2TXA | 7.5               |  |                        | 32                 | 28                          | 26                 | 42                       | 39                 |      |      |      |      |      |
| ESMD113L2TXA | 11                |  |                        | 48                 | 42                          | 39                 | 63                       | 58                 |      |      |      |      |      |
| ESMD153L2TXA | 15                |  |                        | 59                 | 54                          | 50                 | 81                       | 75                 |      |      |      |      |      |
|              |                   |  | 400V                   | 480V               | 400V                        | 480V               | 400V                     | 480V               | 400V | 480V |      |      |      |
| ESMD371L4TXA | 0.37              | 3/PE 230 В<br>(180 В -0%... 264 В +0%)<br>50/60 Гц<br>(48 Гц -0%... 62 Гц +0%)                     |                        | 1.6                | 1.4                         | 1.3                | 1.1                      | 1.2                | 1.0  | 2.0  | 1.7  | 1.8  | 1.5  |
| ESMD751L4TXA | 0.75              |  |                        | 3.0                | 2.5                         | 2.5                | 2.1                      | 2.3                | 1.9  | 3.8  | 3.2  | 3.5  | 2.9  |
| ESMD112L4TXA | 1.1               |  |                        | 4.3                | 3.6                         | 3.6                | 3.0                      | 3.3                | 2.8  | 5.4  | 4.5  | 5.0  | 4.2  |
| ESMD152L4TXA | 1.5               |  |                        | 4.8                | 4.0                         | 4.1                | 3.4                      | 3.8                | 3.1  | 6.2  | 5.1  | 5.7  | 4.7  |
| ESMD222L4TXA | 2.2               |  |                        | 6.4                | 5.4                         | 5.8                | 4.8                      | 5.3                | 4.4  | 8.7  | 7.2  | 8.0  | 6.6  |
| ESMD302L4TXA | 3.0               |  |                        | 8.3                | 7.0                         | 7.6                | 6.3                      | 7.0                | 5.8  | 11.4 | 9.5  | 10.5 | 8.7  |
| ESMD402L4TXA | 4.0               |  |                        | 10.6               | 8.8                         | 9.4                | 7.8                      | 8.6                | 7.2  | 14.1 | 11.7 | 12.9 | 10.8 |
| ESMD552L4TXA | 5.5               |  |                        | 14.2               | 12.4                        | 12.6               | 11.0                     | 11.6               | 10.1 | 18.9 | 16.5 | 17.4 | 15.2 |
| ESMD752L4TXA | 7.5               |  |                        | 18.1               | 15.8                        | 16.1               | 14.0                     | 14.8               | 12.9 | 24   | 21   | 22   | 19.4 |
| ESMD113L4TXA | 11                |  |                        | 27                 | 24                          | 24                 | 21                       | 22                 | 19.3 | 36   | 32   | 34   | 29   |
| ESMD153L4TXA | 15                |  |                        | 35                 | 31                          | 31                 | 27                       | 29                 | 25   | 47   | 41   | 43   | 37   |
| ESMD183L4TXA | 18.5              |  |                        | 44                 | 38                          | 39                 | 34                       | 36                 | 31   | 59   | 51   | 54   | 47   |
| ESMD223L4TXA | 22                |  |                        | 52                 | 45                          | 46                 | 40                       | 42                 | 37   | 69   | 60   | 64   | 55   |

(1) Для номинального напряжения в сети и несущих частот 4, 6 и 8 кГц

(2) Для номинального напряжения в сети и несущей частоты 10 кГц

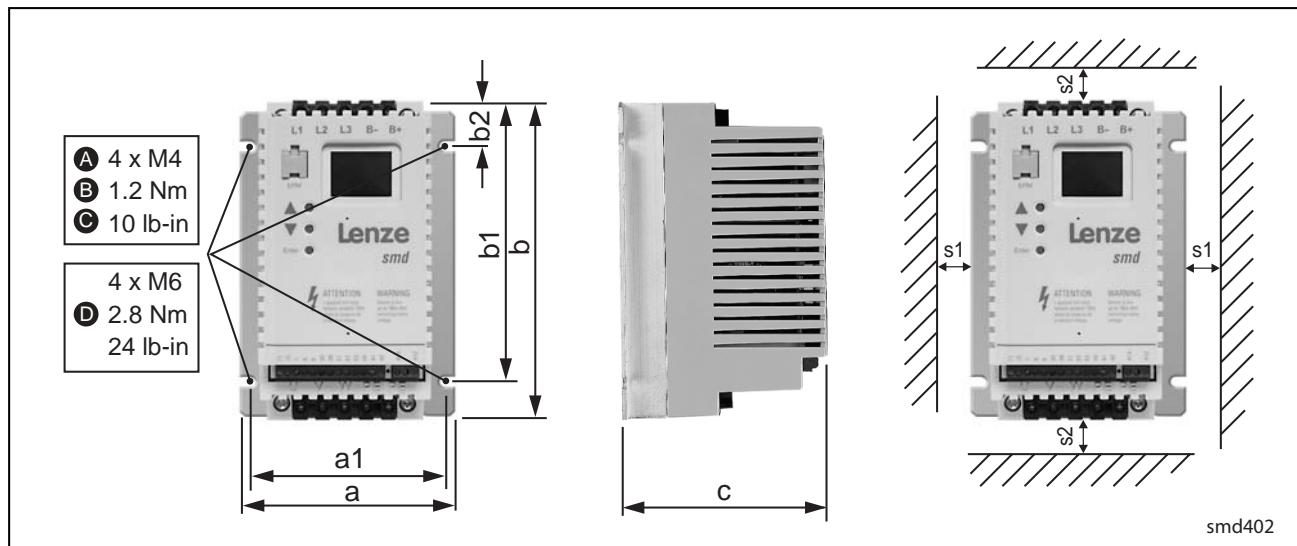
(3) Максимальный ток - функция настройки C90 (выбор входного напряжения)



### 3 Установка

#### 3.1 Механическая установка

##### 3.1.1 Размеры и монтаж

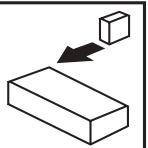


| Тип |  | a<br>[мм] | a1<br>[мм] | b<br>[мм] | b1<br>[мм] | b2<br>[мм] | c<br>[мм] | s1<br>[мм] | s2<br>[мм] | m<br>[кг] |
|-----|--|-----------|------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|-----------|
|     | ESMD371L2YXA<br>ESMD371L4TXA                               | 93        | 84         | 146       | 128        | 17         | 100       | 15         | 50         | 0.6       |
|     | ESMD751L2YXA<br>ESMD751L4TXA                               | 93        | 84         | 146       | 128        | 17         | 120       | 15         | 50         | 0.9       |
|     | ESMD112L4TXA   | 93        | 84         | 146       | 128        | 17         | 146       | 15         | 50         | 1.0       |
|     | ESMD112L2YXA<br>ESMD152L4TXA, ESMD222L4TXA                 | 114       | 105        | 146       | 128        | 17         | 133       | 15         | 50         | 1.4       |
|     | ESMD152L2YXA, ESMD222L2YXA<br>ESMD302L2TXA<br>ESMD302L4TXA | 114       | 105        | 146       | 128        | 17         | 171       | 15         | 50         | 2.0       |
|     | ESMD402L2TXA<br>ESMD402L4TXA, ESMD552L4TXA                 | 114       | 105        | 146       | 100        | 17         | 171       | 15         | 50         | 2.0       |
|     | ESMD552L2TXA, ESMD752L2TXA<br>ESMD752L4TXA, ESMD113L4TXA   | 146       | 137        | 197       | 140        | 17         | 182       | 30         | 100        | 3.2       |
|     | ESMD113L2TXA, ESMD153L2TXA<br>ESMD153L4TXA... ESMD223L4TXA | 195       | 183        | 248       | 183        | 23         | 203       | 30         | 100        | 6.4       |



#### ВНИМАНИЕ!

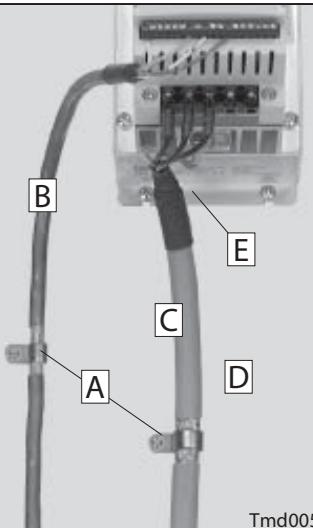
Не следует устанавливать приводы в неблагоприятных условиях окружающей среды, например, при наличии легковоспламеняющихся, масляных или опасных испарений или пыли, при избыточной влажности, избыточной вибрации или при высоких температурах. Для получения более подробной информации обратитесь в компанию Lenze.



## Установка

### 3.2 Электрическая установка

#### 3.2.1 Установка в соответствии с требованиями к электромагнитной совместимости

|   |  |   |
|---|--|---|
| Электромагнитная совместимость<br>Соответствие требованиям стандарта EN 61800-3/A11   |  |  <p>Tmd005</p> |
| Шумовое воздействие<br>Соответствие предельному значению класса А согласно стандарту EN 55011 при установке в кабине управления с соответствующим шумопонижающим фильтром и длиной кабеля двигателя не более 10 м |  |   |
| <input type="checkbox"/> А Экранные зажимы  |  |   |
| <input type="checkbox"/> В Кабель управления  |  |   |
| <input type="checkbox"/> С Кабель двигателя с низким емкостным сопротивлением (жила/жила $\leq 75 \text{ pF/m}$ , жила/экран $\leq 150 \text{ pF/m}$ )  |  |   |
| <input type="checkbox"/> D Электропроводная монтажная опора   |  |   |
| <input type="checkbox"/> E Фильтр   |  |   |

#### 3.2.2 Предохранители/сечения кабелей<sup>(1)</sup>

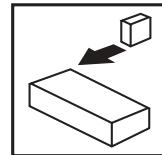
| Тип    | Установка согласно EN 60204-1                                  |                  |                                   | Установка согласно UL         |                      | A3ТУЗ <sup>(2)</sup> |
|--------|--|------------------|-----------------------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------|
|        | Предохранитель   | Мини-выключатель | L1, L2, L3, PE [мм <sup>2</sup> ] | Предохранитель <sup>(3)</sup> | L1, L2, L3, PE [АСП] |                      |
| 1/N/PE | ESMD371L2YXA   | M10 A            | C10 A                             | 1.5                           | 10 A                 | 14                   |
|        | ESMD751L2YXA   | M16 A            | C16 A                             | 2.5                           | 15 A                 | 14                   |
|        | ESMD112L2YXA   | M20 A            | C20 A                             | 2.5                           | 20 A                 | 12                   |
|        | ESMD152L2YXA   | M25 A            | C25 A                             | 2.5                           | 25 A                 | 12                   |
|        | ESMD222L2YXA   | M30 A            | C30 A                             | 4                             | 30 A                 | 10                   |
| 3/PE   | ESMD371L2YXA ... ESMD751L2YXA<br>ESMD371L4TXA ... ESMD222L4TXA | M10 A            | C10 A                             | 1.5                           | 10 A                 | 14                   |
|        | ESMD112L2YXA, ESMD152L2YXA<br>ESMD302L4TXA                     | M12 A            | C12 A                             | 1.5                           | 12 A                 | 14                   |
|        | ESMD222L2YXA   | M16 A            | C16 A                             | 2.5                           | 15 A                 | 12                   |
|        | ESMD402L4TXA   | M16 A            | C16 A                             | 2.5                           | 15 A                 | 14                   |
|        | ESMD302L2TXA<br>ESMD552L4TXA                                   | M20 A            | C20 A                             | 2.5                           | 20 A                 | 12                   |
|        | ESMD402L2TXA<br>ESMD752L4TXA                                   | M25 A            | C25 A                             | 4                             | 25 A                 | 10                   |
|        | ESMD552L2TXA<br>ESMD113L4TXA                                   | M35 A            | C35 A                             | 6                             | 35 A                 | 8                    |
|        | ESMD752L2TXA<br>ESMD153L4TXA                                   | M45 A            | C45 A                             | 10                            | 45 A                 | 8                    |
|        | ESMD183L4TXA   | M60 A            | C60 A                             | 16                            | 60 A                 | 6                    |
|        | ESMD113L2TXA<br>ESMD223L4TXA                                   | M70 A            | C70 A                             | 16                            | 70 A                 | 6                    |
|        | ESMD153L2TXA   | M90 A            | C90 A                             | 16                            | 90 A                 | 4                    |

(1) Необходимо соблюдать соответствующие местные нормативы

(2) Импульсно-токовый или универсальный токовый высокочувствительный автомат защиты от тока утечки на землю (A3ТУЗ)

(3) Необходимы быстродействующие токоограничивающие предохранители UL класса CC, 200,000 AIC. Bussman KTK-R или эквивалентные

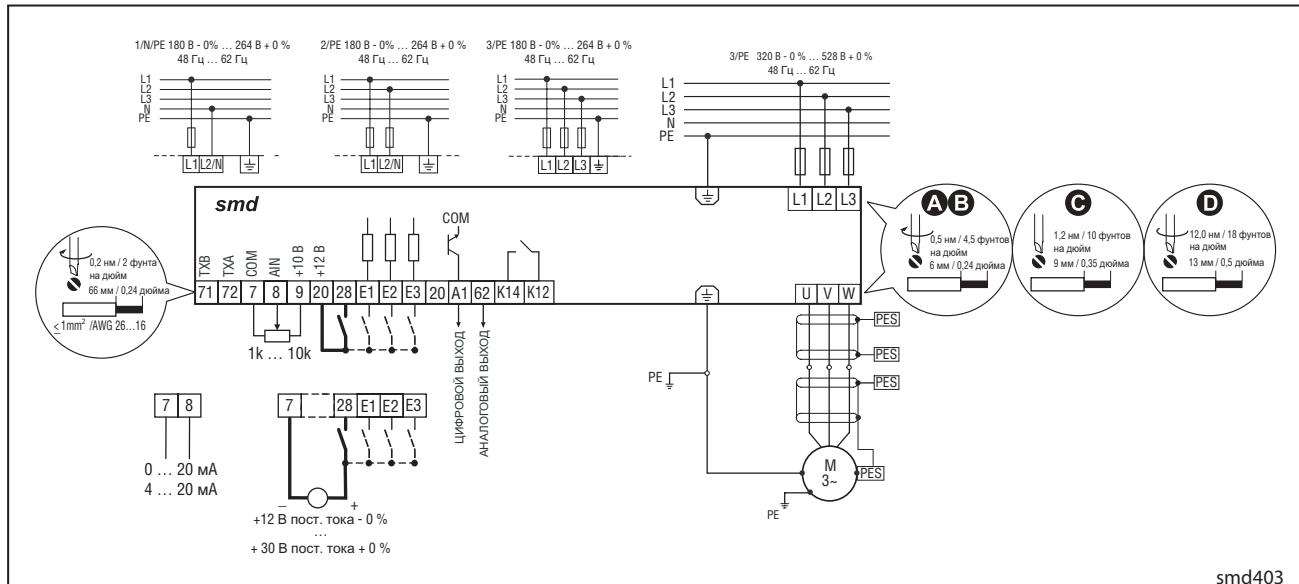
# Установка



При использовании АЗТУЗ соблюдайте следующее:

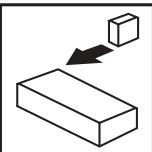
- Устанавливайте АЗТУЗ только между электросетью и контроллером.
- АЗТУЗ может активизироваться:
  - при утечке емкостных токов между экранами кабеля во время эксплуатации (особенно при использовании длинных экранированных кабелей двигателя);
  - при одновременном подключении к электросети нескольких контроллеров;
  - фильтрами радиопомех.

## 3.2.3 Схема соединения



### ВНИМАНИЕ!

- Опасность поражения электрическим током! Потенциалы в цепи выше грунтового заземления на 480 В напряжения переменного тока. После отключения питания конденсаторы сохраняют свой заряд. Прежде чем приступить к обслуживанию привода, отключите питание и дождитесь, когда напряжение между B+ и B- достигнет 0 В напряжения постоянного тока.
- Не подключайте электропитание к выходным клеммам (U,V,W)! Это приведет к серьезному повреждению привода.
- Запрещается подключение сетевого электропитания чаще, чем один раз в три минуты. Это приведет к повреждению привода.



## Установка

### 3.2.4 Управляющие выводы

| Вывод | Характеристики для подключения контроллера (жирным шрифтом выделены заводские установки Lenze)               |   |
|-------|--|---|
| 71    | Последовательный вход связи RS-485   | RXB/TXB (B+)  |
| 72    | Последовательный вход связи RS-485   | RXA/TXA (A-)  |
| 7     | Опорное напряжение   |   |
| 8     | Аналоговый вход<br><b>0 ... 10 В</b> (изменяется под воздействием С34)                                       | входное сопротивление >50 kΩ<br>(при токовом сигнале: 250Ω)                 |
| 9     | Встроенный источник постоянного тока для потенциометра уставок   | +10 В, макс. 10 mA  |
| 20    | Встроенный источник постоянного тока для цифровых входов   | +12 В, макс. 20 mA  |
| 28    | Цифровой вход Старт/Стоп   | LOW = Стоп HIGH = Включение хода  |
| E1    | Цифровой вход, настраиваемый при помощи СЕ1<br><b>Активация фиксированной уставки 1 (JOG1)</b>               | HIGH = активация JOG1   |
| E2    | Цифровой вход, настраиваемый при помощи СЕ2<br><b>Направление вращения</b>                                   | LOW = вращение по часовой стрелке<br>HIGH = вращение против часовой стрелки |
| E3    | Цифровой вход, настраиваемый при помощи СЕ3<br><b>Включение инжекционного тормоза постоянного тока (DCB)</b> | HIGH = активация DCB  |
| A1    | Цифровой вход, настраиваемый при помощи c17  | 24 В / 50 mA пост. тока; NPN  |
| 62    | Аналоговый вход, настраиваемый при помощи c08 и c11  |   |
| K14   | Релейный выход (нормально разомкнутый контакт)   | Переменный ток: 250 В / 3 А   |
| K12   | Настраивается при помощи С08<br><b>Неисправность (TRIP)</b>  | постоянный ток: 24 В / 2 A ... 240 В / 0,22 A                               |

LOW = 0 ... +3 V, HIGH = +12 ... +30 V

#### Защита от контакта

- Все выводы имеют базовую изоляцию (однократное изоляционное расстояние)
- Защита от контакта обеспечивается только при помощи дополнительных мер, т.е. двойной изоляции

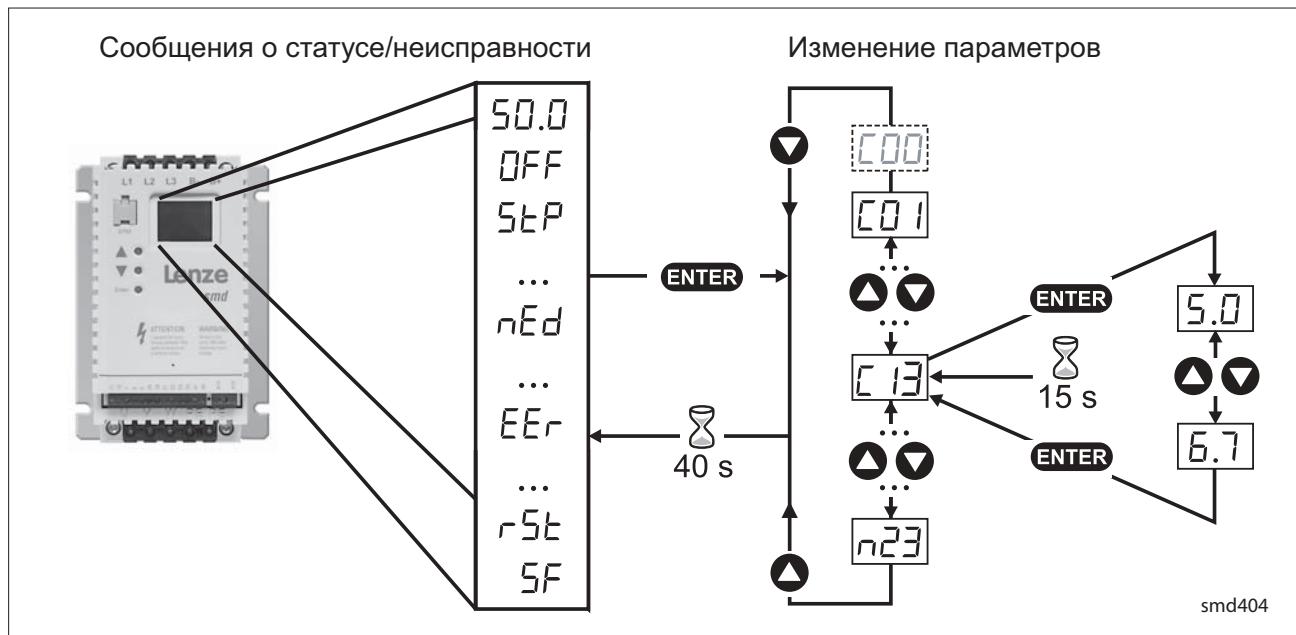
R<sub>i</sub> = 3,3 kΩ

# Ввод в эксплуатацию



## 4 Ввод в эксплуатацию

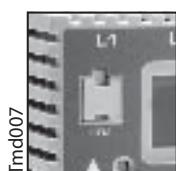
### 4.1 Настройка параметров



#### Примечание

При включенной опции ввода пароля необходимо ввести пароль в C00 для получения доступа к параметрам. Сообщение C00 не появляется, если опция ввода пароля отключена. См. С94.

### 4.2 Электронный программный модуль (EPM)



Модуль EPM включает запоминающее устройство контроллера. При любом изменении в настройках параметров их значения сохраняются в памяти EPM. Модуль можно вынуть, но для эксплуатации контроллера его необходимо вставить назад (отсутствие EPM приведет к выдаче сообщения об ошибке F1). Контроллер поставляется с защитной лентой, закрывающей модуль EPM, которую можно снять после установки.

В наличии также имеется поставляемое по заказу устройство программирования EPM (EEPM1RA), которое позволяет: программировать контроллер без включения питания, определять заводские настройки в качестве настроек по умолчанию, осуществлять быстрое копирование памяти модулей EPM, если несколько контроллеров требуют идентичных настроек. В нем также можно хранить до 60 файлов с пользовательскими параметрами, которые также ускоряют программирование контроллера.



## Ввод в эксплуатацию

### 4.3 Меню параметров

| Код                |                               | Возможные установки  |  | ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ   |  |  |
|--------------------|-------------------------------|--|--|---|--|--|
| No.                | Название                      | Lenze  | Варианты                                     |   |  |  |
| C00                | Ввод пароля                   | 0  | 0 999  | Отображается только при активной опции ввода пароля (см. С94)   |  |  |
| C01                | Источник уставки и управления | 0  | Источник уставки                             | Конфигурация управления:  |  |  |
|                    |                               |  | 0 Аналоговый вход (вывод 8; см. С34)         | Управление = выводы<br>Программирование = клавиатура<br>Контроль = LECOM  |  |  |
|                    |                               |  | 1 Код с40                                    |   |  |  |
|                    |                               |  | 2 Аналоговый вход (вывод 8; см. С34)         | Управление = выводы<br>Программирование = LECOM/клавиатура<br>Контроль = LECOM  |  |  |
|                    |                               |  | 3 LECOM                                      | Управление = LECOM<br>Программирование = LECOM/клавиатура<br>Контроль = LECOM   |  |  |
|                    |                               |  | 4 Аналоговый вход (вывод 8; см. С34)         | Управление = выводы<br>Программирование = дистанционная клавиатура<br>Контроль = дистанционная клавиатура                   |  |  |
|                    |                               |  | 5 Код с40                                    |   |  |  |
|                    |                               |  | 6 Аналоговый вход (вывод 8; см. С34)         | Управление = дистанционная клавиатура<br>Программирование = дистанционная клавиатура<br>Контроль = дистанционная клавиатура |  |  |
|                    |                               |  | 7 Код с40                                    |   |  |  |
|                    |                               |  | 8 Аналоговый вход (вывод 8; см. С34)         | Управление = выводы<br>Программирование = Modbus /клавиатура<br>Контроль = Modbus   |  |  |
|                    |                               |  | 9 Код с40                                    |   |  |  |
|                    |                               |  | 10 Аналоговый вход (вывод 8; см. С34)        | Управление = выводы<br>Программирование = Modbus /клавиатура<br>Контроль = Modbus   |  |  |
|                    |                               |  | 11 Код с40                                   |   |  |  |
| <b>Примечание</b>  |                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Если C0 = 1, 5, 7, 9 или 11, в качестве уставки скорости используйте с40</li> <li>Если C0 = LECOM (3), в С46 записываются команды управления скоростью</li> </ul>     |  |   |  |  |
| C02                | Загрузка настройки Lenze      |  | 0 Ожидание/загрузка завершена                | <ul style="list-style-type: none"> <li>C02 = 1...4 только при OFF или Inh</li> <li>C02 = 2 : C11, C15 = 60 Гц</li> </ul>    |  |  |
|                    |                               |  | 1 Загрузка настроек Lenze 50 Гц              |   |  |  |
|                    |                               |  | 2 Загрузка настроек Lenze 60 Гц              |   |  |  |
|                    |                               |  | 3 Загрузка заводских настроек (если имеются) |   |  |  |
|                    |                               |  | 4 Перевод                                    |   |  |  |
| <b>ВНИМАНИЕ!</b>   |                               | <p> При C02= 1...3 все настройки будут перезаписаны! Цепь TRIP может быть отключена! Проверьте коды СЕ1...СЕ3..</p>       |  |   |  |  |
| <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> |                               | <p> Если модуль EPM содержит данные о ранее установленной версии ПО, код C02= 4 конвертирует данные в текущую версию.</p> |  |   |  |  |

# Ввод в эксплуатацию



| Код  |                                 | Возможные установки   |  | ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ  |
|--|---------------------------------|---|--|--|
| No.  | Название                        | Lenze   | Варианты   |  |
| CE1  | Конфигурация - цифровой вход E1 | 1   | 1 Активация фиксированной уставки 1 (JOG1)<br>2 Активация фиксированной уставки 2 (JOG2)<br>3 Тормоз постоянного тока (DCB)<br>4 Направление вращения<br>5 Быстрая остановка   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для регулировки фиксированной уставки используйте C37...C39</li> <li>Активация JOG3: Оба вывода = HIGH</li> </ul> <p>См. также C36</p> <p>LOW = вращение по часовой стрелке<br/>HIGH = вращение против часовой стрелки</p> <p>Управляемое торможение до остановки, активно - LOW; Установка темпа торможения в C13 или c03</p>  |
| CE2  | Конфигурация - цифровой вход E2 | 4   | 6 Вращение по часовой стрелке<br>7 Вращение против часовой стрелки<br>8 UP (линейное нарастание уставки)<br>9 DOWN (линейное снижение уставки)<br>10 Установка TRIP (отключения)   | <p>Вращение по часовой стрелке = LOW и вращение против часовой стрелки = LOW: Быстрая остановка; Защита от обрыва цепи</p> <p>UP = LOW и DOWN = LOW: Быстрая остановка; Используйте мгновенные контакты ЧПУ</p> <p>Активный - LOW, переключает EEr (двигатель замедляется до полной остановки)</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Термические контакты ЧПУ от двигателя можно использовать для переключения этого входа</p> |
| CE3  | Конфигурация - цифровой вход E3 | 3   | 11 Установка TRIP (отключения)<br>12 Ускор./тормож. 2<br>13 Деактивация функции PI<br>14 Активация фиксированной PI уставки 1<br>15 Активация фиксированной PI уставки 2   | <p>См. также c70</p> <p>См. c01 и c03</p> <p>Отключение функции PI для ручного управления</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для регулировки фиксированной уставки используйте C37...C39</li> <li>Активация фиксированной PI уставки 3 Оба вывода = HIGH</li> </ul>  |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><b>i</b></span> <b>Примечание</b> |                                 | <p>Неисправность EEr имеет место при следующих условиях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Настройки E1...E3 дублированы (каждая настройка может быть использована только один раз)</li> <li>Один вход настроен на UP, а другой не настроен на DOWN, или наоборот</li> </ul> |  |  |
| CO8  | Конфигурация - релейный выход   | 1   | Реле активируется, если<br>0 Готов<br>1 Неисправность<br>2 Двигатель работает<br>3 Двигатель работает - вращение по часовой стрелке<br>4 Двигатель работает - вращение против часовой стрелки<br>5 Выходная частота = 0 Гц<br>6 Достигнута уставка по частоте<br>7 Порог (C17) превышен<br>8 Достигнут предел по току (в режиме двигателя или генератора)<br>9 Обратная связь в пределах мин./ макс. диапазона тревожного сигнала (d46, d47)<br>10 Обратная связь за пределами мин./ макс. диапазона тревожного сигнала (d46, d47) |  |
| CO9  | Сетевой адрес                   | 1   | 1  | 247  |
|  |                                 |   |  | Каждый контроллер в сети должен иметь уникальный адрес   |



## Ввод в эксплуатацию

| Код  |   | Возможные установки |  |      | ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ   |
|------|---|---------------------|--|------|---|
| No.  | Название  | Lenze               | Варианты   |      |   |
| C 10 | Минимальная выходная частота                      | 0.0                 | 0.0 {Гц}   | 240  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выходная частота на уровне 0% аналоговой уставки</li> <li>C10 не активен для фиксированной уставки или выбора уставки через c40</li> </ul>   |
| C 11 | Максимальная выходная частота                     | 50.0                | 7.5 {Гц}   | 240  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выходная частота на уровне 100% аналоговой уставки</li> <li>Значение C11 не было превышено</li> </ul>  |
|      |   |                     | <b>ВНИМАНИЕ!</b>   |      | Перед работой на частотах выше номинальной проконсультируйтесь с производителем двигателя/механизма. Превышение допустимой скорости двигателя/механизма может привести к повреждению оборудования и травме персонала!   |
| C 12 | Время ускорения 1                                 | 5.0                 | 0.0 {с}  | 999  | <ul style="list-style-type: none"> <li>C12 = изменение частоты в пределах 0 Гц...C11</li> <li>C13 = изменение частоты в пределах C11...0 Гц</li> <li>Для синусообразного ускорения/торможения отрегулируйте c82</li> </ul>  |
| C 13 | Время торможения 1                                | 5.0                 | 0.0 {с}  | 999  |   |
| C 14 | Режим эксплуатации                                | 2                   | 0 Линейная характеристика с автоматическим форсированием<br>1 Квадратичная характеристика с автоматическим форсированием<br>2 Линейная характеристика с постоянным форсированием $V_{min}$<br>3 Квадратичная характеристика с постоянным форсированием $V_{min}$ |      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Линейная характеристика: для стандартных областей применения</li> <li>Квадратичная характеристика: для вентиляторов и насосов с квадратичной нагрузочной характеристикой</li> <li>Автоматическое форсирование: выходное напряжение, зависящее от нагрузки, для работы с малыми потерями</li> </ul> |
| C 15 | Опорная точка для напряжения и частоты            | 50.0                | 25.0 {Гц}  | 999  | <p>Установите номинальную частоту двигателя (на паспортной табличке) для стандартных приложений</p> <p>smd006</p>   |
| C 16 | Разгон $V_{min}$ (оптимизация вращающего момента) | 4.0                 | 0.0 {٪}  | 40.0 |   |
|      |   |                     |  |      | Установите после ввода в эксплуатацию: Ненагруженный двигатель должен работать на частоте скольжения (около 5 Гц), повышайте C16 до тех пор, пока ток двигателя (C54) = 0,8 x номинальный ток двигателя   |
| C 17 | Порог частоты ( $Q_{min}$ )                       | 0.0                 | 0.0 {Гц}   | 240  | См. C08 и C17, вариант 7<br>Опорное значение: уставка   |
| C 18 | Частота прерывателя                               | 2                   | 0 4 кГц<br>1 6 кГц<br>2 8 кГц<br>3 10 кГц  |      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Шум двигателя возрастает по мере увеличения частоты прерывателя</li> <li>См. данные о снижении допустимого значения в разделе 2.2</li> <li>Автоматическое снижение до 4 кГц при <math>1,2 \times I_{fr}</math></li> </ul>  |
| C 21 | Компенсация скольжения                            | 0.0                 | 0.0 {٪}  | 40.0 | Изменяйте C21 до тех пор, пока скорость двигателя больше не будет изменяться при работе без нагрузки до работы с максимальной нагрузкой   |
| C22  | Предел по току                                    | 150                 | 30 {٪}   | 150  | <ul style="list-style-type: none"> <li>При достижении предельного значения увеличивается время ускорения или снижается выходная частота</li> <li>Если C90=2, макс. настройка = 180%</li> </ul>  |
| C24  | Разгон акселератором                              | 0.0                 | 0.0 {٪}  | 20.0 | Разгон акселератором активен только во время ускорения  |

# Ввод в эксплуатацию



| Код |   | Возможные установки |  |  | ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ  |
|-----|---|---------------------|--|--|--|
| No. | Название  | Lenze               | Варианты   |  |  |
| C31 | Зона нечувствительности аналогового входа               | 0                   | 0 Включена<br>1 Отключена  |  | При C31 = 0 активируется зона нечувствительности аналогового входа. Если аналоговый сигнал находится в пределах зоны нечувствительности, выход контроллера = 0,0 Гц, а на экране будет отображаться <i>5EP</i> .   |
| C34 | Конфигурация - аналоговый вход                          | 0                   | 0 0...10 V<br>1 0...5 V<br>2 0...20 mA<br>3 4...20 mA<br>4 4... 20 mA (под контролем)  |  |  |
| C36 | Напряжение - инжекционный тормоз постоянного тока (DCB) | 4.0                 | 0.0 {%) 50.0   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>См. СЕ1...СЕ3 и с06</li> <li>Подтверждение пригодности двигателя для использования с тормозом постоянного тока</li> </ul>   |
| C37 | Фиксированная уставка (JOG 1)                           | 20.0                | 0.0 {Гц} 999   |  | При активном PI (см. d38), C37...C39 являются фиксированными уставками   |
| C38 | Фиксированная уставка (JOG 2)                           | 30.0                | 0.0 {Гц} 999   |  |  |
| C39 | Фиксированная уставка (JOG 3)                           | 40.0                | 0.0 {Гц} 999   |  |  |
| C46 | Уставка частоты   |                     | 0.0 {Гц} 240   |  | Экран: Уставка через аналоговый вход, функция UP/DOWN или LECOM  |
| C50 | Выходная частота  |                     | 0.0 {Гц} 240   |  | Экран  |
| C53 | Напряжение на шине постоянного тока                     |                     | 0.0 {%) 255  |  | Экран  |
| C54 | Ток двигателя   |                     | 0.0 {%) 255  |  | Экран  |
| C59 | Обратная связь P  |                     | c86 {%) c87  |  | Экран  |
| C70 | Пропорциональное усиление                               | 5.0                 | 0.0 {%) 99.9   |  |  |
| C71 | Интегральное усиление                                   | 0.0                 | 0.0 {c} 99.9   |  |  |
| C90 | Выбор входного напряжения                               |                     | 0 Авто<br>1 Low<br>2 High  |  | <p>После следующего включения питания автоматически устанавливается на Low (1) или High (2), в зависимости от входного напряжения</p> <p>Для входа 200 В или 400 В</p> <p>Для входа 240 В или 480 В</p>  |
|     | <b>Примечание</b>                                       |                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для упрощения ввода в эксплуатацию предусмотрены заводские настройки Lenze - в зависимости от модели C90 = 1 для моделей 400/480 В C90 = 2 для моделей 230/240 В</li> <li>После сброса (C02 = 1, 2), C90 = 0. Подтвердите правильную установку после следующего включения питания.</li> </ul> |  |  |
| C94 | Пароль пользователя                                     | 0                   | 0 Изменение от «0» (без пароля), значение начинается с 763 999   |  | При установке значения, отличного от 0, для получения доступа к параметрам необходимо ввести пароль в C00  |
| C99 | Версия программного обеспечения                         |                     |  |  | Экран, формат: x.yz  |
| c01 | Время ускорения 2                                       | 5.0                 | 0.0 {c} 999  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Активируется при помощи СЕ1...СЕ3</li> <li>с01 = изменение частоты в пределах 0 Гц... С11</li> <li>с03 = изменение частоты в пределах С11...0 Гц</li> <li>Для синусообразного ускорения/торможения отрегулируйте с82</li> </ul> |
| c03 | Время торможения 2                                      | 5.0                 | 0.0 {c} 999  |  |  |



# Ввод в эксплуатацию

| Код |   | Возможные установки |  |     | ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ   |
|-----|---|---------------------|--|-----|---|
| No. | Название  | Lenze               | Варианты   |     |   |
| c06 | Время ожидания - автоматический инжекционный тормоз постоянного тока (Авто-DCB) | 0.0                 | 0.0 {c} 999<br>0.0 = не активен<br>999 = постоянное торможение   |     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Автоматическое торможение двигателя ниже 0,1 Гц посредством двигателя постоянного тока в течение всего времени ожидания (впоследствии: подавление U, V, W)</li> <li>Подтверждение пригодности двигателя для использования с тормозом постоянного тока</li> </ul>   |
| c08 | Масштабирование линейного выхода  | 100                 | 1.0  | 999 | Если на вывод 62 подать постоянное напряжение 10 В, оно сравняется с этим значением (см. с. 11)   |
| c11 | Конфигурация - аналоговый выход (6.2)   | 0                   | 0 Не присвоен  |     |   |
|     |   |                     | 1 Выходная частота 0-10 В пост. тока   |     | Используйте c08 для масштабирования сигнала<br><b>Пример:</b> c11 = 1 и c08 = 100:<br>При 50 Гц вывод 62 = 5 В пост. тока<br>При 100 Гц вывод 62 = 10 В пост. тока  |
|     |   |                     | 2 Выходная частота 2-10 В пост. тока   |     |   |
|     |   |                     | 3 Нагрузка 0-10 В пост. тока   |     |   |
|     |   |                     | 4 Нагрузка 2-10 В пост. тока   |     |   |
|     |   |                     | 5 Динамическое торможение  |     | Используется только при динамич. торможении   |
| c17 | Конфигурация - цифровой выход (A1)  | 0                   | Выход активируется, если:<br>0 Готов<br>1 Неисправность<br>2 Двигатель работает<br>3 Двигатель работает - вращение по часовой стрелке<br>4 Двигатель работает - вращение против часовой стрелки<br>5 Выходная частота = 0 Гц<br>6 Достигнута уставка по частоте<br>7 Порог частоты (C17) превышен<br>8 Достигнут предел по току (в режиме двигателя или генератора)<br>9 Обратная связь в пределах мин./макс. диапазона тревожного сигнала (d46, d47)<br>10 Обратная связь за пределами мин./макс. диапазона тревожного сигнала (d46, d47) |     |   |
| c20 | Выключение I <sup>2</sup> t (термический контроль двигателя)                    | 100                 | 30 {%) 100<br>100% = номинальный выходной ток smd  | 100 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отображает неисправность 006 при превышении тока двигателя c20 в течение длительного времени</li> <li>Правильная настройка = (ток двигателя на паспортной табличке) / (номинальный выходной ток <b>smd</b>) X 100%</li> <li><b>Пример:</b> двигатель = 6,4 ампер и <b>smd</b> = 7,0 ампер, правильная настройка = 91% (6,4 / 7,0 = 0,91 x 100% = 91%)</li> </ul> |
|     |   |                     | <b>ВНИМАНИЕ!</b><br>Максимальным значением настройки является номинальный ток двигателя (см. паспортную табличку) Не обеспечивает полную защиту двигателя!   |     |   |
| c25 | Последовательная шина, бод  | 0                   | 0 LECOM: 9600 bps<br>Modbus: 9600,8,N,2  |     | <ul style="list-style-type: none"> <li>См C01</li> <li>LECOM если C01 = 0...3</li> <li>Modbus если C01 = 8...11</li> </ul>  |
|     |   |                     | 1 LECOM: 4800 bps<br>Modbus: 9600,8,N,1  |     |   |
|     |   |                     | 2 LECOM: 2400 bps<br>Modbus: 9600,8,E,1  |     |   |
|     |   |                     | 3 LECOM: 1200 bps<br>Modbus: 9600,8,O,1  |     |   |
| c38 | Фактическая уставка PI  |                     | c86  | c87 | Экран   |

# Ввод в эксплуатацию



| Код |   | Возможные установки |  |      | ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ   |
|-----|---|---------------------|--|------|---|
| No. | Название  | Lenze               | Варианты   |      |   |
| c40 | Уставка частоты при помощи клавиш  или посредством Modbus | 0.0                 | 0.0 {Гц}   | 240  | Активна, только если правильно настроить C01 (C01 = 1, 5, 7, 9, 11)   |
| c42 | Условие старта (с включенным питанием от сети)            | 1                   | 0 Старт после изменения LOW-HIGH на выводе 28<br>1 Автостарт, если вывод 28 = HIGH   |      | См. также c70   |
|     |   |                     | <b>ВНИМАНИЕ!</b><br>Автоматический старт/повторный старт может привести к повреждению оборудования и травме персонала! Автоматический старт/повторный старт следует использовать только для оборудования, которое не обслуживается персоналом  |      |   |
| c60 | Выбор режима для c61                                      | 0                   | 0 Только контроль<br>1 Контроль и редактирование   |      | c60 = 1 позволяет регулировать уставку скорости (c40) во время контроля c61 при помощи клавиш   |
| c61 | Текущий статус/ошибка                                     |                     | scoобщение о статусе/ошибке  |      | • Экран   |
| c62 | Последняя ошибка  |                     | сообщение об ошибке  |      | • См. Раздел 5 для пояснения к сообщениям о статусе и ошибках   |
| c63 | Предпоследняя ошибка                                      |                     |  |      |   |
| c70 | Конфигурация сброса TRIP (сброс ошибки)                   | 0                   | 0 Сброс TRIP после изменения LOW-HIGH на выводе 28, переключения напряжения сети или после изменения LOW-HIGH на цифровом входе «TRIP reset»<br>1 Автоматический сброс TRIP  |      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Автоматический сброс TRIP через время, заданное в c71</li> <li>Более 8 ошибок за 10 минут приведут к выдаче сообщения о неисправности r5e</li> </ul> |
|     |   |                     | <b>ВНИМАНИЕ!</b><br>Автоматический старт/повторный старт может привести к повреждению оборудования и травме персонала! Автоматический старт/повторный старт следует использовать только для оборудования, которое не обслуживается персоналом. |      |   |
| c71 | Задержка автоматического сброса TRIP                      | 0.0                 | 0.0 {с}  | 60.0 | См. c70   |
| c78 | Счетчик времени эксплуатации                              |                     | Экран<br>Общее время в строке статуса «Start»  |      | 0...999 ч: формат xxx<br>1000...9999 ч: формат x.xx (x1000)<br>10000...99999 ч: формат xx.x (x1000)   |
| c79 | Счетчик времени подключения к питанию от сети             |                     | Экран<br>Общее время подключения к сети = оп   |      |   |
| c81 | Уставка PI  | 0.0                 | c86  | c87  |   |
| c82 | Синусообразное время интеграции                           | 0.0                 | 0.0 {с}  | 50.0 | <ul style="list-style-type: none"> <li>c82 = 0.0: Линейное ускор./тормож.</li> <li>c82 &gt; 0.0: Регулировка синусоидальной кривой для более плавного линейного изменения</li> </ul>        |
| c86 | Минимальная обратная связь                                | 0.0                 | 0.0  | 999  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выбор сигнала обратной связи на C34</li> <li>Если обратная связь отрицательная, задайте c86&gt;c87</li> </ul>  |
| c87 | Максимальная обратная связь                               | 100                 | 0.0  | 999  |   |
| d25 | Уставка ускор./тормож. PI                                 | 5.0                 | 0.0 {с}  | 999  | Определяет скорость изменения уставки для PI  |
| d38 | Режим PI  | 0                   | 0 Режим PI отключен<br>1 Режим PI включен положительная связь<br>2 Режим PI включен отрицательная связь  |      | <p>Если обратная связь (вывод 8) превысит уставку, скорость снизится</p> <p>Если обратная связь (вывод 8) превысит уставку, скорость возрастет</p>  |



## Ввод в эксплуатацию

| Код |   | Возможные установки |   |       | ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ  |
|-----|---|---------------------|---|-------|--|
| No. | Название  | Lenze               | Варианты  |       |  |
| d46 | Минимальный уровень сигнала тревоги обратной связи  | 0.0                 | 0.0   | 999   |  |
| d47 | Максимальный уровень сигнала тревоги обратной связи | 0.0                 | 0.0   | 999   | См. C08 и C17, варианты 9 и 10                             |
| n20 | Состояние включения питания LECOM                   | 0                   | 0 Быстрая остановка<br>1 Подавление   |       |  |
| n22 | Простой последовательной шины                       | 0                   | 0 Не активен<br>1 Подавление<br>2 Быстрая остановка<br>3 Неисправность отключения FCE |       | Выбор реакции контроллера на простой последовательной шины |
| n23 | Время неисправности последовательной шины           | 50                  | 50 {мс}   | 65535 | Определяет продолжительность простоя последовательной шины |

# Выявление и устранение неисправностей



## 5 Выявление и устранение неисправностей

| Статус                  |  | Причина  | Способ устранения  |
|-------------------------|--|--|--|
| например<br><b>SO_0</b> | Текущая выходная частота   | Работа в оптимальном режиме  |  |
| <b>OFF</b>              | Стоп<br>(подавление выходов U, V, W)   | Сигнал LOW на выводе 28  | Задайте уровень HIGH на выводе 28  |
| <b>Inh</b>              | Подавление<br>(подавление выходов U, V, W)                                   | Настройка контроллера на управление с дистанционной клавиатурой или через последовательную шину (см. C01)                        | Запустите контроллер с дистанционной клавиатурой или через последовательную шину   |
| <b>STOP</b>             | Выходная частота = 0 Гц (подавление выходов U, V, W)                         | Уставка = 0 Гц (C31 = 0)   | Выбор уставки  |
|                         |  | Быстрая остановка активируется через цифровой вход или последовательную шину   | Отключите быструю остановку  |
| <b>br</b>               | Инжекционный тормоз постоянного тока включен                                 | Инжекционный тормоз постоянного тока активируется:<br>• через цифровой вход<br>• автоматически по истечению времени ожидания c06 | Отключите инжекционный тормоз постоянного тока<br>• цифровой вход = LOW<br>• автоматически по истечению времени ожидания c06 |
| <b>OL</b>               | Достигнут предел по току   | Регулируемая перегрузка  | Автоматически (см. C22)  |
| <b>LU</b>               | Недостаточное напряжение на шине постоянного тока                            | Напряжение питания от сети слишком мало  | Проверьте напряжение сети  |
| <b>dEC</b>              | Перенапряжение на шине постоянного тока во время торможения (предупреждение) | Слишком короткое время торможения (C13, c03)   | Автоматически если перенапряжение < 1 с, <b>0U</b> если перенапряжение > 1 с   |
| <b>nEd</b>              | Недоступен код   | Можно изменить только если контроллер находится в режиме <b>OFF</b> (отключен) или <b>Inh</b>                                    | Задайте уровень LOW на выводе 28 или подавите его через последовательную шину  |
| <b>rC</b>               | Активна дистанционная клавиатура   | Попытка использовать клавиши на передней панели контроллера  | При активации дистанционной клавиатуры клавиши на передней панели контроллера не активны                                     |

| Ошибка         |  | Причина   | Способ устранения <sup>(1)</sup>   |
|----------------|--|---|--|
| <b>cF</b>      | Неверные данные EPM                    | Данные для контроллера не верны                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте EPM с верными данными</li> <li>Загрузите настройки Lenze</li> </ul> |
| <b>CF</b>      |  | Ошибка данных                                     |  |
| <b>GF</b>      |  | Ошибка данных                                     |  |
| <b>F1</b>      | Ошибка EPM                             | Модуль EPM отсутствует или поврежден              | Отключите питание и замените EPM   |
| <b>CFD</b>     | Цифровые входы определены неоднозначно | E1...E3 присвоены одинаковым цифровым сигналам    | Каждый цифровой сигнал может быть использован только один раз  |
|                |  | Использован только вход UP или DOWN               | Присвойте пропущенный цифровой сигнал второму выводу   |
| <b>dF</b>      | Неисправность динамического торможения | Перегрев резисторов динамического торможения      | Увеличьте время торможения   |
| <b>EEr</b>     | Внешняя ошибка                         | Активен цифровой вход «TRIP set» (настройка TRIP) | Устраните внешнюю ошибку   |
| <b>F2...FO</b> | Внутренняя неисправность               |   | Свяжитесь с компанией Lenze  |
| <b>FEZ</b>     | Ошибка связи                           | Простой последовательной шины                     | Проверьте подключение последовательной шины  |
| <b>FC5</b>     | Ошибка связи                           | Неисправность последовательной шины               | Свяжитесь с компанией Lenze  |
| <b>JF</b>      | Неисправность дистанционной клавиатуры | Дистанционная клавиатура отключена                | Проверьте подключение дистанционной клавиатуры   |
| <b>LC</b>      | Подавление автоматического старта      | c42 = 0   | Изменение сигнала LOW-HIGH на выводе 28  |

(1) Привод может быть перезапущен только после сброса сообщения об ошибке, см. с70



# Выявление и устранение неисправностей

| Ошибка | Причина                                   | Способ устранения <sup>(1)</sup>   |
|--------|---|--|
| 0C1    | Короткое замыкание или перегрузка         | Короткое замыкание<br>Необходимо выявить причину короткого замыкания, проверьте кабель двигателя   |
|        |   | Чрезмерный зарядный емкостный ток кабеля двигателя<br>Используйте более короткие кабели двигателя с меньшим зарядным током   |
|        |   | Слишком короткое время ускорения (C12, c01)<br>• Увеличьте время ускорения<br>• Проверьте выбор контроллера  |
|        |   | Неисправный кабель двигателя<br>Проверьте проводку   |
|        |   | Внутренняя неисправность двигателя<br>Проверьте двигатель  |
|        |   | Частые и длительные перегрузки<br>Проверьте выбор контроллера  |
| 0C2    | Замыкание на землю                        | Заземление фазы двигателя<br>Проверьте двигатель/кабель двигателя  |
|        |   | Чрезмерный зарядный емкостный ток кабеля двигателя<br>Используйте более короткие кабели двигателя с меньшим зарядным током   |
| 0C6    | Перегрузка двигателя (перегрузка I2t)     | Тепловая перегрузка двигателя вследствие:<br>• недопустимого непрерывного тока<br>• частые или слишком длительные процессы ускорения<br>• Проверьте выбор контроллера<br>• Проверьте настройку c20 |
| 0H     | Перегрев контроллера                      | Слишком высокая температура внутри контроллера<br>• Необходимо снизить нагрузку контроллера<br>• Необходимо улучшить охлаждение  |
| 0U     | Перенапряжение на шине постоянного тока   | Напряжение питания от сети слишком велико<br>Проверьте напряжение сети   |
|        |   | Слишком короткое время торможения или двигатель работает в режиме генератора<br>Увеличьте время торможения или используйте опцию динамического торможения  |
|        |   | Утечка на землю со стороны двигателя<br>Проверьте двигатель/кабель двигателя (отсоедините двигатель от контроллера)  |
| r5t    | Неисправность автоматического сброса TRIP | Более 8 ошибок за 10 минут<br>В зависимости от ошибки  |
| 5d5    | Отсутствие опорного тока 4-20 mA          | Уровень сигнала 4-20 mA ниже 2 mA<br>Проверьте сигнал/сигнальный провод  |
| 5f     | Неисправность одной фазы                  | Отсутствие одной из фаз сетевого напряжения<br>Проверьте напряжение сети   |

(1) Привод может быть перезапущен только после сброса сообщения об ошибке, см. с70